NGUYÊN ĐƠN/NGUYÊN CÁO: BỊ ĐƠN/BỊ CÁO: NGƯỜI PHỤ HUYNH KIA:	**Chỉ nhằm mục đích thông tin**	SỐ HỒ SƠ: **Không nộp lên tòa**

CỐ VẤN VÀ KHƯỚC TỪ CÁC QUYỀN CHO BẢN QUY ĐỊNH

1. **QUYỀN CÓ LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN.** Tôi hiểu rằng tôi có quyền lựa chọn một luật sư đại diện do tôi tự thanh toán chi phí. Nếu tôi không đủ khả năng tài chính để thuê một luật sư đại diện, tôi có thể yêu cầu tòa án chỉ định một luật sư đại diện miễn phí cho tôi chỉ khi tôi tranh cãi rằng tôi là phụ huynh của đứa trẻ được nêu tên trong vụ kiện này và chỉ phục vụ vấn đề tư cách phụ huynh. Tôi hiểu rằng luật sư của cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương không đại diện cho tôi.
2. **QUYỀN ĐƯỢC TÒA XỬ.** Tôi hiểu rằng tôi có quyền yêu cầu một viên chức tư pháp: (a) xác định xem liệu tôi có phải là phụ huynh của những đứa trẻ được nêu tên trong quy định không, (b) xác định tôi phải trả bao nhiêu tiền cấp dưỡng cho con và (c) xác định tôi còn nợ bao nhiêu tiền (tiền cấp dưỡng chưa trả) để sắp xếp trả.
3. **QUYỀN ĐỐI CHẤT VÀ THẨM VẤN CÁC NHÂN CHỨNG.** Tôi hiểu rằng trong phiên xét xử, bất kỳ cáo buộc nào chống lại tôi đều phải được chứng minh. Tại phiên xét xử, tôi có thể xuất hiện cùng một luật sư khi các nhân chứng đứng ra làm chứng, và tôi có thể đặt câu hỏi cho họ. Tôi cũng có thể đưa ra chứng cứ.
4. **QUYỀN XÉT NGHIỆM DI TRUYỀN NẾU PHÁP LUẬT CHO PHÉP.** Tôi hiểu rằng nếu pháp luật cho phép, tôi có quyền yêu cầu tòa án ra lệnh xét nghiệm di truyền. Tòa án sẽ quyết định việc xét nghiệm. Tòa án có thể ra lệnh rằng tôi sẽ không phải trả khoản tiền nào, hoặc trả một phần hay toàn bộ chi phí xét nghiệm di truyền.
5. **THỪA NHẬN VÀ KHƯỚC TỪ CÁC QUYỀN.** Tôi hiểu rằng khi đồng ý với các điều khoản của lệnh hoặc phán quyết, tôi thừa nhận rằng tôi là phụ huynh của những đứa trẻ được nêu tên trong quy định và tôi khước từ các quyền được nêu ở trên.
6. **TRONG TRƯỜNG HỢP QUY ĐỊNH BAO GỒM CẢ TIỀN CẤP DƯỠNG CHO CON.**
   a. Tôi hiểu rằng tôi có nghĩa vụ tuân thủ lệnh cấp dưỡng cho những trẻ được nêu tên trong quy định cho đến khi lệnh được tòa án thay đổi hoặc chấm dứt theo luật định.
   b. Tôi cũng hiểu rằng tòa án sẽ ra lệnh chi trả bất kỳ khoản cấp dưỡng nào trực tiếp từ lương của tôi hoặc các khoản thu nhập khác và gửi đến cho cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương nếu họ được chỉ định thu tiền cấp dưỡng này.
   c. Tôi đã được tư vấn về số tiền cấp dưỡng trẻ theo nguyên tắc hướng dẫn cũng như cách xác định số tiền đề nghị cấp dưỡng cho trẻ.
7. **TRONG TRƯỜNG HỢP QUY ĐỊNH BAO GỒM ĐIỀU KHOẢN BẢO HIỂM Y TẾ.** Tôi hiểu rằng tôi phải tham gia bảo hiểm y tế cho trẻ vị thành niên nếu có bảo hiểm hoặc tôi có thể có được bảo hiểm miễn phí hoặc mua với mức phí hợp lý. Tòa án có thể ra lệnh chỉ định bảo hiểm y tế/*Thông Báo Chu Cấp Y Tế Toàn Quốc* để mua bảo hiểm y tế cho các con của tôi.
8. Tôi tự nguyện đồng ý với các điều khoản của lệnh và phán quyết này.
9. Tôi hiểu rằng luật pháp tiểu bang yêu cầu cơ quan hỗ trợ trẻ em địa phương thực thi nhiệm vụ cấp dưỡng.
10. **TÔI HIỂU RẰNG NẾU TÔI CỐ TÌNH KHÔNG CẤP DƯỠNG CHO CÁC CON CỦA MÌNH, TÔI CÓ THỂ BỊ TRUY TỐ HÌNH SỰ.**
11. **THU TIỀN CẤP DƯỠNG.** Tôi hiểu rằng bất kỳ khoản tiền cấp dưỡng nào mà tôi còn nợ đều có thể được truy thu từ bất kỳ tài sản nào của tôi. Hoạt động truy thu này có thể được thực hiện bằng cách chặn số tiền mà chính quyền tiểu bang hoặc liên bang nợ tôi (chẳng hạn như hoàn thuế, trợ cấp thất nghiệp và trợ cấp khuyết tật và tiền trúng số xổ), bằng cách tịch thu tài sản thuộc sở hữu của tôi, bằng cách áp đặt chủ quyền liên đới lên tài sản của tôi hoặc bằng bất kỳ hình thức hợp pháp nào khác.
12. **NẾU TÔI CÓ LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN, LUẬT SƯ CỦA TÔI ĐÃ ĐỌC VÀ GIẢI THÍCH CHO TÔI CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA LỆNH HOẶC PHÁN QUYẾT NÀY CÙNG VỚI BẢN CỐ VẤN VÀ KHƯỚC TỪ CÁC QUYỀN NÀY, VÀ TÔI ĐÃ HIỂU CÁC ĐIỀU KHOẢN NÀY.**

☐ Tôi đã đọc và hiểu nội dung *Cố Vấn và Khước Từ Các Quyền Cho Bản Quy Định*này; hoặc
☐ Đính kèm là bản dịch của bản *Cố Vấn* này bằng *(tiếng Việt):*
  ☐ Tôi đã hiểu bản dịch.

Ngày:

(ĐÁNH MÁY HOẶC VIẾT TÊN BẰNG CHỮ IN)

▶ Chỉ nhằm mục đích thông tin
(CHỮ KÝ CỦA BÊN)

TUYÊN BỐ CỦA BIÊN DỊCH VIÊN: Bên được nêu tên ở trên không thể đọc hoặc hiểu bản *Cố Vấn* này do
☐ ngôn ngữ chính của bên là *(nêu rõ):*
☐ Khác *(nêu rõ):*

Tôi chứng nhận rằng tôi đã đọc hoặc dịch cho bên được nêu tên ở trên *Biên Bản và/hoặc Lệnh hoặc Phán Quyết* và *Cố Vấn và Khước Từ Các Quyền Cho Bản Quy Định* dựa trên khả năng cao nhất của tôi và sẽ chịu mọi hình phạt khai man theo luật của Tiểu Bang California. Bên được nêu tên ở trên nói rằng họ đã hiểu các điều khoản của lệnh hoặc phát quyết trước khi ký tên.

Ngày:

(NHẬP TÊN VIẾT HOA CỦA THÔNG DỊCH VIÊN)

▶
(CHỮ KÝ CỦA THÔNG DỊCH VIÊN)

Form Approved for Court Use
in Lieu of Mandatory Form FL-615
Judicial Council of California
FL-694 V [Rev. January 1, 2020]

CỐ VẤN VÀ KHƯỚC TỪ CÁC QUYỀN CHO BẢN QUY ĐỊNH
(Chính Phủ)

www.courts.ca.gov

Chỉ dành cho bản tiếng Anh được điền qua mạng. Để được bảo vệ và giữ quyền riêng tư, hãy bấm nút Xóa Mẫu Này sau khi quý vị đã in mẫu này.

In mẫu này | Lưu mẫu này

Chỉ dành cho bản tiếng Anh được điền qua mạng.
Xóa mẫu này